

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Supreme Court of the United Kingdom — Az EUMSZ 49. cikk és az EUMSZ 63. cikk értelmezése — A közösségi joggal ellentétes nemzeti adók — A jogalap nélkül fizetett összeg visszakövetelése — A nemzeti jogban a fizetendő összegek visszakövetelésére az adóalany rendelkezésre álló két vagylagos igényérvényesítési lehetőség együttes fennállása, amely lehetőségek egyikére hosszabb elévülési idő vonatkozik, mint a másikra — A hosszabb elévülési időt visszamenőleges hatállyal és előzetes értesítés nélkül megrövidítő nemzeti jogszabály — A tényleges érvényesülés, a jogbiztonság és a bizalomvédelem elvével való összeegyeztethetőség

Rendelkező rész

1. Olyan helyzetben, amelyben a nemzeti jog értelmében az adóalanyok az uniós jog megsértésével kivetett adó visszatérítésével kapcsolatban két jogorvoslati lehetőség között választhatnak, és ezek egyikére hosszabb elévülési idő vonatkozik, a tényleges érvényesülés, a jogbiztonság és a bizalomvédelem elvével ellentétes az, ha nemzeti jogszabály ezen elévülési időt előzetes értesítés nélkül és visszamenőleges hatállyal megrövidíti.
2. Azon körülmény, hogy abban az időpontban, amikor az adóalany benyújtotta kérelmét, a leghosszabb elévülési idővel rendelkező jogorvoslati lehetőséget csak nemrég, és alsó fokon eljáró bíróság ismerte el, és azt a legfelsőbb igazságügyi hatóság csak később ismerte el kifejezetten, semmilyen jelentőséggel nem bír az első kérdésre adott válasz tekintetében.

(¹) HL C 311., 2012.10.13.

A Bíróság (nyolcadik tanács) 2013. december 12-i ítélete — Európai Bizottság kontra Olasz Köztársaság

(C-411/12. sz. ügy) (¹)

(Tagállami kötelezettségszegés — Állami támogatások — Villamosenergia kedvezményes díjszabása — 2011/746/EU határozat — A belső piaccal összeegyeztethetetlen támogatások — Visszatérítés — A határidőn belül történő végrehajtás elmulasztása)

(2014/C 52/27)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Felperes: Európai Bizottság (képviselők: S. Stromsky, D. Grespan és S. Thomas meghatalmazottak)

Alperes: Olasz Köztársaság (képviselők: G. Palmieri meghatalmazott, segítőtje: S. Fiorentino meghatalmazott)

Tárgy

Tagállami kötelezettségszegés — Állami támogatások — Az Olaszország által a Portovesme Srl, ILA SpA, Eurallumina SpA és Syndial SpA részére nyújtott állami támogatásról szóló, 2011. február 23-i 2011/746/EU bizottsági határozat (HL L 309., 1. o.) 3., 4. és 5. cikkének való megfeleléshez szükséges intézkedések elfogadásának elmulasztása — A közös piaccal összeegyeztethetetlennek nyilvánított állami támogatás haladéktalan visszatérítésének és a Bizottság erről való tájékoztatására vonatkozó kötelezettség

Rendelkező rész

1. Az Olasz Köztársaság — mivel a kitűzött határidőn belül nem fogadott el minden ahhoz szükséges intézkedést, hogy az Olaszország által a Portovesme Srl, ILA SpA, Eurallumina SpA és Syndial SpA részére nyújtott állami támogatásról szóló, 2011. február 23-i 2011/746/EU bizottsági határozattal (A C 38/B/04 (korábbi NN 58/04) és a C 13/06 (korábbi N 587/05) állami támogatási intézkedések) jogellenesnek és a belső piaccal összeegyeztethetetlennek nyilvánított állami támogatást a Portovesme Srl-től, az ILA SpA-tól, az Eurallumina SpA-tól és a Syndial SpA-tól visszatérítse — nem teljesítette e határozat 3. és 4. cikkéből eredő kötelezettségeit
2. A Bíróság az Olasz Köztársaságot kötelezi a költségek viselésére.

(¹) HL C 355., 2012.11.17.

A Bíróság (ötödik tanács) 2013. december 12-i ítélete (a Tribunal Administrativo e Fiscal do Porto (Portugál) előzetes döntéshozatal iránti kérelme) — Portugál — Sociedade de Produção e Distribuição de Gás SA kontra Ministério da Agricultura, do Mar, do Ambiente e do Ordenamento do Território

(C-425/12. sz. ügy) (¹)

(Közbeszerzési szerződések odaítélési eljárásai a vízügyi, energiaipari, szállítási és távközlési ágazatokban — A 93/38/EGK irányelv — A belső jogba való átültetés elmaradása — Az állam lehetősége arra, hogy valamely közszolgáltatási koncesszió jogosultjaként eljáró szervezettel szemben az irányelvre hivatkozzon ezen aktus belső jogba való átültetésének elmaradása esetén)

(2014/C 52/28)

Az eljárás nyelve: portugál

A kérdést előterjesztő bíróság

Tribunal Administrativo e Fiscal do Porto

Az alapeljárás felei

Felperes: Portugál — Sociedade de Produção e Distribuição de Gás, SA

Alperes: Ministério da Agricultura, do Mar, do Ambiente e do Ordenamento do Território

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Tribunal Administrativo e Fiscal do Porto (Portugália) — Az 1998. február 16-i 98/4/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvvel (HL L 101., magyar nyelvű különkiadás 6. fejezet, 3. kötet, 91. o.) módosított, a vízügyi, energiaipari, szállítási és távközlési ágazatokban működő vállalkozások beszerzési eljárásainak összehangolásáról szóló, 1993. június 14-i 93/38/EGK tanácsi irányelv (HL L 199., 84. o.; magyar nyelvű különkiadás 6. fejezet, 2. kötet, 194. o.) 2. cikke (1) bekezdése b) pontjának, 4. cikke (1) bekezdésének és 14. cikke (1) bekezdése c) pontja i. alpontjának értelmezése — Közvetlen hatály — Az állam arra vonatkozó lehetősége, hogy anélkül hivatkozzon az említett irányelvre valamely közszolgáltatási koncesszió jogosultjaként eljáró szervezettel szemben, hogy az említett jogszabályt a belső jogba átültette volna

Rendelkező rész

Az 1998. február 16-i 98/4/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvel módosított, a vízügyi, energiaipari, szállítási és távközlési ágazatokban működő vállalkozások beszerzési eljárásainak összehangolásáról szóló, 1993. június 14-i 93/38/EGK tanácsi irányelv 4. cikkének (1) bekezdését, 14. cikke (1) bekezdése c) pontjának i. alpontját és 15. cikkét úgy kell értelmezni, hogy azokra nem lehet valamely magánvállalkozással szemben hivatkozni azon egyedüli okból, hogy az utóbbi valamely közszolgáltatási koncesszió kizárólagos, az említett irányelv személyi hatálya alá tartozó jogosultja, ha az említett irányelvet még nem ültették át az érintett tagállam belső jogrendjébe.

Az ilyen magánvállalkozás, amelynek valamely állami hatóság döntése alapján és ellenőrzése mellett feladata valamely közszolgáltatás ellátása, és e célból a magánszemélyek közötti jogviszonyokra jellemzőnél lényegesen több jogosítvánnyal rendelkezik, köteles tiszteletben tartani a 98/4 irányelvvel módosított 93/38 irányelv rendelkezéseit, és ily módon a tagállami hatóságok hivatkozhatnak vele szemben e rendelkezésekre.

(¹) HL C 389., 2012.12.15.

A Bíróság (nyolcadik tanács) 2013. december 19-i ítélete (a Gerechtshof te 's-Hertogenbosch (Hollandia) előzetes döntéshozatal iránti kérelme) — X által kezdeményezett eljárás

(C-437/12. sz. ügy) (¹)

(Belső adók — EUMSZ 110. cikk — Nyilvántartásba vételi adó — Hasonló jellegű hazai termékek — Az adó semlegessége a behozott használt gépjárművekkel és a belföldi piacon már jelen lévő hasonló járművekkel szemben)

(2014/C 52/29)

Az eljárás nyelve: holland

A kérdést előterjesztő bíróság

Gerechtshof te 's-Hertogenbosch

Az alapeljárás felei

X

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Gerechtshof te 's-Hertogenbosch — Hollandia — Az EUMSZ 110. cikk értelmezése — Belső adók — A jármű belföldi közúton történő első használatát nyilvántartásba vételi adóval terhelő nemzeti szabályozás — 2010-től a CO₂-kibocsátástól függő adóösszeg — 2006-ban külföldön forgalomba helyezett, majd 2010-ben belföldön nyilvántartásba vett jármű

Rendelkező rész

1. Az EUMSZ 110. cikk alkalmazása céljából a holland piacon már jelen lévő, a kérdéses behozott járműveikhez legközelebb álló tulajdonosokkal rendelkező járművek minősülnek azon hazai termé-

keknek, amelyek az olyan használt járműhöz hasonló jellegűek, mint amilyen az alapügyben szerepel, és amelyet először 2008. február 1-je előtt vettek használatba, továbbá 2010-ben hoztak be Hollandiába és vettek ott nyilvántartásba.

2. Az EUMSZ 110. cikket úgy kell értelmezni, hogy azzal ellentétben a 2010-ben hatályban lévő, a személygépjárműveket és motorke-
rekpárokat terhelő adóhoz („belasting personenauto's en motorrij-
wielen”) hasonló adó, ha és amennyiben a behozott használt
járművekre a Hollandiában való nyilvántartásba vételiükor kivetett
ezen adó összege meghaladja az ugyanezen tagállamban korábban
nyilvántartásba vett hasonló jellegű használt járművek értékébe
már beépült nyilvántartásba vételi adó legalacsonyabb maradvány-
összegét.

(¹) HL C 399., 2012.12.22.

A Bíróság (harmadik tanács) 2013. december 12-i ítélete (High Court of Justice (Chancery Division) (Egyesült Királyság) előzetes döntéshozatal iránti kérelme) — Actavis Group PTC EHF, Actavis UK Ltd kontra Sanofi

(C-443/12. sz. ügy) (¹)

(Emberi felhasználásra szánt gyógyszerek — Kiegészítő oltalmi tanúsítvány — 469/2009/EK rendelet — 3. cikk — E tanúsítvány megszerzésének feltételei — Két, részben vagy teljesen ugyanazon hatóanyagot tartalmazó gyógyszer egymást követő forgalomba hozatala — Hatóanyagok kombinációja, amelyek közül az egyiket egyetlen hatóanyagot tartalmazó gyógyszer formájában már foglalmazták — Több tanúsítvány megszerzésének lehetősége ugyanazon szabadalom és két forgalombahozatali engedély alapján)

(2014/C 52/30)

Az eljárás nyelve: angol

A kérdést előterjesztő bíróság

High Court of Justice (Chancery Division)

Az alapeljárás felei

Felperesek: Actavis Group PTC EHF, Actavis UK Ltd

Alperes: Sanofi

a Sanofi Pharma Bristol-Myers Squibb SNC részvételével

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — High Court of Justice (Chancery Division) — A gyógyszerek kiegészítő oltalmi tanúsítványáról szóló, 2009. május 6-i 469/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 152., 1. o.) 3. cikke a) és c) pontjának értelmezése — A kiegészítő oltalmi tanúsítvány megszerzésének feltételei — A „hatályos alapszabadalom oltalma alatt álló termék” fogalma — Feltételek — Hatályos alapszabadalom oltalma alatt álló gyógyszerek esetén minden gyógyszer tekintetében kiegészítő oltalmi tanúsítvány megadásának lehetősége.